

e la scheda Il Gruppo Marcegaglia



negli Stati Uniti

Il Gruppo Marcegaglia è presente negli Stati Uniti con gli stabilimenti di Marcegaglia Usa Inc., a Greenville e Munhall, siti a nord e alle porte di Pittsburgh (Pennsylvania), di Oskar Usa Inc., a Irondale, vicino a Birmingham (Alabama); e con gli uffici commerciali di Oto Mills Usa Inc., a Wheaton, nei pressi di Chicago (Illinois).

L'internazionalizzazione produttiva del gruppo negli USA, dove oggi è il terzo produttore del settore, risale al 1991 con l'acquisizione di Bishop Tube di Frazer (Philadelphia), a cui hanno fatto seguito nel 1993 l'acquisizione di Damascus di Greenville, la sua fusione con Bishop nello stesso anno e, nel 1998, le costituzioni Oskar Usa Inc. e Oto Mills Usa Inc. e di Marcegaglia Usa Inc. nel 1999.

Marcegaglia USA Inc.

L'acquisizione di Damascus e la sua concomitante fusione nel 1993 con Bishop Tube, la piccola azienda con 30 addetti rilevata dal Gruppo Marcegaglia nel 1991, ha portato alla costituzione di un'unica società, la Damascus-Bishop Tube Company Inc., che nel 1998 è stata trasformata nella nuova Marcegaglia Usa Inc.

Marcegaglia Usa Inc. opera oggi negli Stati Uniti con gli stabilimenti di Munhall e di Greenville, in Pennsylvania.

Lo stabilimento di Greenville, che sorge su un'area di 14 mila mq. a nord di Pittsburgh e nel quale sono stati trasferiti gli impianti dell'ex insediamento produttivo di Bishop Tube di Frazer (Philadelphia), chiuso per ragioni logistiche nella primavera del 1999, lavora ogni anno 20 mila tonnellate di coils, occupa 170 dipendenti e produce tubi in acciaio inossidabile di alta qualità.

Il nuovo complesso industriale di Munhall, che rappresenta la punta di diamante dell'attività produttiva del gruppo negli Usa, si estende su un'area di 130 mila mq., di cui 35 mila coperti, nella periferia sud di Pittsburgh e dista circa 130 km. da Greenville. Oggi occupa 40 dipendenti e lavorerà quest'anno 4 mila tonnellate d'acciaio. L'anno prossimo, grazie ad un investimento di 30 milioni di dollari finalizzato al potenziamento

dei suoi impianti, impiegherà più di 100 addetti e trasformerà oltre 30 mila tonnellate d'acciaio per produrre tubi ad elevata tecnologia, destinati al settore petrolchimico, dell'arredamento, alimentare, sanitario e cartario.

Oskar USA inc.

Nel giugno 1998 è entrato in funzione il nuovo stabilimento americano di Oskar S.p.a, l'azienda acquisita nel 1989 dal Gruppo Marcegaglia con sede a Osteria Grande (Bologna), leader nella fabbricazione di articoli casalinghi in metallo: dai manici da scope, alle scope finite, fino alle palette per la pulizia domestica.

Il nuovo insediamento produttivo di Oskar Usa Inc. si estende su una superficie di 4 mila mq. nella cittadina di Irondale, a 5 km da Birmingham (Alabama), dove occupa 16 addetti. Ogni giorno, a Irondale vengono prodotti 30 mila manici in acciaio fissi e telescopici per scope e 5 mila scope per conto di alcuni prestigiosi marchi internazionali.

Oto Mills USA inc.

Oto Mills, la società di engineering di Boretto (Reggio Emilia) costituita dal Gruppo Marcegaglia nel 1979 e specializzata nella progettazione e costruzione di impianti per la lavorazione dell'acciaio, è presente dal 1998 negli Stati Uniti con una sede di rappresentanza commerciale a Wheaton, nei pressi di Chicago (Illinois).

L'ufficio di rappresentanza dell'azienda reggiana si occupa della promozione delle tecnologie di Oto Mills presso i diversi produttori statunitensi, nordamericani e canadesi, ai quali fornisce non solo un servizio commerciale ma anche un accurato servizio di assistenza tecnica finalizzato all'ottimizzazione dei loro impianti, attraverso un collegamento diretto via Internet con Boretto per soddisfare in tempo reale ogni tipo di esigenza progettuale e costruttiva.

ANNO YEAR	Società Company	località location	dipend. in n° n° of employees	superficie coperta mq. covered area (sq.mt.)	attività activity
1991	Acquisizione Bishop Tube acquisition Bishop Tube	Frazer (Philadelphia)	30	15.000	tubi in acciaio inossidabile stainless steel tubes
1993	Acquisizione Damascus acquisition Damascus	Greenville (Pittsburgh)	150	14.000	tubi in acciaio inossidabile stainless steel tubes
1993	Fusione Bishop Tube con Damascus merger Bishop Tube with Damascus				
1998	Costituzione di Oskar USA creation of Oskar USA	Irondale (Birmingham)	16	4.000	articoli casalinghi in metallo metal household products
1998	Costituzione Oto Mills USA creation of Oto Mills USA	Wheaton (Chicago)	5	(unità commerciale)	rappresentanza commerciale e assistenza tecnica sales support and technical assistance
1999	Chiusura stabilimento di Frazer. shutdown of the Frazer plant				
1999	Trasformazione della Damascus-Bishop Tube C. Inc in Marcegaglia USA Inc. conversion of Damascus-Bishop Tube C. Inc into Marcegaglia USA Inc.	Munhall - Greenville (Pittsburgh)	220/300	49.000	tubi in acciaio inossidabile stainless steel tubes

REPORT THE GRUPPO MARCEGAGLIA IN THE UNITED STATES

The Gruppo Marcegaglia is present in the United States with Marcegaglia USA Inc. in Greenville and Munhall, the first north of, the second just outside Pittsburgh (Pennsylvania), with Oskar USA Inc. in Irondale, close to Birmingham (Alabama) and with the sales office of Oto Mills Usa Inc., in Wheaton, in the Chicago area (Illinois). The manufacturing internationalization of the group in the U.S.A., where today is the third producer of the market, dates back to 1991 with the acquisition of Bishop Tube in Frazer (Philadelphia, Pennsylvania), followed by the acquisition in 1993 of Damascus in Greenville, its merger with Bishop in the same year and, in 1998, the creation of Marcegaglia USA Inc., Oskar USA Inc. and Oto Mills USA Inc.

MARCEGAGLIA USA INC.: The acquisition of Damascus and its merger in 1993 with Bishop Tube, the small company with 30 employees, acquired by the Gruppo Marcegaglia in 1991, led to the creation of a single unit, the Damascus-Bishop Tube Company Inc., that, in 1998, has been incorporated in the newly created Marcegaglia USA Inc. Marcegaglia USA Inc. operates now in the States with the plants in Munhall and Greenville, in Pennsylvania. The Greenville plant, that is built over a 14,000 sq.mt. area north of Pittsburgh and has received the machinery transferred from the old Bishop Tube plant, closed for logistic reasons last Spring 1999, processes 20,000 tons of steel per year, employees 170 workers and

produces high quality stainless steel tubes. The new industrial complex of Munhall, that represents the top manufacturing unit in the States, extends over an area of 130,000 sq.mt., with 35,000 sq.mt. covered, is located in the south suburbs of Pittsburgh and is 130 Km far from the Greenville facility. Today, it employs 40 workers and will process 4,000 tons of steel by the end of the year. Next year, thanks to a 30 million dollar investment plan dedicated to machinery upgrades, it will engage more than 100 workers and convert more than 30,000 tons of steel to manufacture high tech tubes for the petrochemical, furnishing, food, sanitary and paper industries.

OSKAR USA INC.: Last June 1998 Oscar S.p.a., the company acquired in 1989 by the Gruppo Marcegaglia, located in Osteria Grande (Bologna) and leader in the manufacturing of metal household products, from broom handles to complete brooms and shovels for house cleaning, has opened its American branch. The new industrial settlement of Oskar USA Inc. extends over an area of 4,000 sq.mt. in the small town of Irondale, 5 Km far from Birmingham (Alabama), where employees 16 workers. Each day in Irondale, are made about 30,000 fixed and telescopic steel broom handles and 5,000 brooms, on behalf of several well-known international brands.

OTO MILLS USA INC.: Oto Mills, the engineering company located in Boretto (Reggio Emilia), founded in 1979 by the Gruppo Marcegaglia and specialized in the design and construction of plants for steel processing, is present since 1998 in the United States with a sales office in Wheaton (Illinois), in the Chicago suburban area. This representative office manages the promotion of the Oto Mills' technologies to several North American producers, and supplies not only a sales but also a thorough technical assistance service, aimed to optimize their plants, by means of a direct Internet link with Boretto, to meet in real time any kind of design and construction requirements.